ADLER
EUROPE

AD 6651 AD 6652

(GB) user manual **(PL) instrukcja obsługi**

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Sprzedawca zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Usługi gwarancyjne świadczone są tylko po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Adler Sp. z o.o. udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny Adler. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu i pieczęci sprzedającego.
- gwarancją nie są objęte elementy szklane(np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, wtyki, gniazda, bezpieczniki, żarówki, baterie.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym Adler, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. (22) 425-45-40 lub e-mail: serwis@adler.com.pl albo SMS 604-193-959. W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Serwisant potwierdzi przyjęcie zgłoszenia reklamacyjnego. Proszę zapakować reklamowany sprzęt, kartę gwarancyjną i kopię dowodu zakupu najlepiej w oryginalne opakowanie lub inny karton zabezpieczający przed uszkodzeniem mechanicznym w czasie transportu. Serwis Centralny Adler zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia przesyłki z reklamacją w przypadku wysłania jej na koszt serwisu. Produkty o wadze do 10 kg są wysyłane i odbierane na koszt użytkownika. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

ADLER
EUROPE

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. (22) 425-45-40, SMS 604-193-959
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę.
Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik
Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska.
Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka 230 V ~ 50 Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej, stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie

elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Suszarkę należy stawiać na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych
materiałów (firanki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia oraz przynajmniej 30 cm nad suszarką. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych suszarki, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia.
16. Przewód zasilający nie może być układany ponad suszarką, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać suszarki pod gniazdem elektrycznym.
17. Nie wolno umieszczać w suszarce wyrobów z tektury, papieru, płastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
18. Po zakończeniu suszenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i zostawić do ostygnięcia. Należy odczekać wystarczająco długi okres czasu ponieważ nagrzana suszarka stygnie wolno.
19. Urządzenie przed składowaniem musi wystygnąć.
20. Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.
21. Urządzenie nie powinno pracować dłużej niż 40 godzin bez przerw.

OPIS URZĄDZENIA
1. Pokrywa
2. Sito
3. Włącznik, I, II
4. Korpus

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
1. Rozpakuj urządzenie, upewnij się ze nie zostały w nim kawałki tektury i plastiku.
2. Umyj urządzenie wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń według punktu CZYSZCZENIE.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
1. Umyj produkty, osusz je z wilgoci. Potnij na mniejsze części.
2. Rozłóż produkty na sitach (2), zaczynając od najniższej.
3. Połóż sita (2) na korpusie (4). Na korpusie połóż co najmniej 5 warstw sit (2). Napełnione stawiaj bliżej korpusu.
4. Nakryj sita pokrywą (1).
5. Włącz suszarkę włącznikiem (3). Tryb I - niższa temperatura, tryb II - wyższa temperatura.
6. Zachowaj ostrożność, kiedy sprawdzasz wysuszenie produktów - elementy suszarki są bardzo gorące.
7. Kiedy produkty są wysuszone, wyłącz suszarkę włącznikiem (3) ustawiając przełącznik w pozycji „0" i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Poczekaj aż suszarka ostygnie. Wyjmij ususzone produkty i zamknij je w

szczelnych pojemnikach.
CZYSZCZENIE
1. Umyj sita i pokrywę wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
2. Nie zanurzaj korpusu w wodzie, nie myj go pod bieżącą wodą. Przetrzyj go wilgotną szmatką.

DANE TECHNICZNE
Moc: 330W
Zasilanie: 230V~50Hz

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji
i nie wymaga uziemienia.
Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:
Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

ENGLISH

SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.
1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The appliacable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen

appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. The food dehydrator should be placed on even, temperature resistant surface, away from inflammable materials (curtains, wallpapers etc). In order to provide proper air circulation keep free space of at least 10 cm on each side of the device and at least 30 cm above the food dehydrator. Do not cover ventilation holes of the device, as this can cause overheat and damage of the device.
16. The power cord should not be placed above the oven, and it should not touch or be placed near hot surfaces. Do not place the oven directly under power outlet.
17. Do not put cardboard, paper, plastic items or other inflammable or fusible objects in the device.
18. Remove the power plug from the electric socket and allow to cool after baking or before cleaning. Allow enough time to cool, because the hot device is cooling slowly.
19. Before storage, let's the device cool.
20. Clean the device after every use.
21. Do not work with the appliance longer than 40 hours running. After finishing uninterrupted work of the appliance during 40 hours, turn off the device and let it cool down.

DESCRIPTION OF DEVICE
1. Lid
2. Section
3. Power switch
4. Base

BEFORE FIRST USE
1. Unpack the appliance.
2. Wash lid and sections of the appliance. Wash sections in warm water adding a small amount of detergents for washing dishes. Clean the body with the wet rag.

HOW TO USE
1. Wash the products before putting in the appliance. Do not put wet products into appliance, rub it dry.
2. Put the prepared in advance products to removable sections (2). Sections (2) for products should be placed in such way to let the air circulate freely between them. Always begin to put products to lower section first.

3. Put sections (2) on to a base (4).
4. Put the upper lid on the appliance. During drying the upper lid should always be on the appliance.
5. Plug and turn on the appliance by putting the switchs to the position „1” or „2". Mode „1" lower temperature, mode „2" - higher temperature.
6. When you finish using the appliance turn it off by putting the switch to the position “0”. Let the products cool down. Put dried products into a container for keeping food.
7. Unplug the appliance.

CLEANING
1. Before cleaning check if the appliance is unplugged and cool down.
2. Clean the body of device with wet sponge and than rug it dry
3. Wash sections in warm water adding a small amount of detergents for washing dishes.

TECHICAL DATA
Power: 330W
Voltage: 230V~50Hz

Device is made in class II of isulation and don’t need to be connected to power outlet with ground circuit.
Device is compliant with EU directives:
- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label

To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

ADLER
EUROPE

ELECTRIC GRILL
AD 6602

STEAM COOKER
AD 634

OIL HEATER
AD 7801

ELECTRIC SHAVER
AD 2905

CYCLONE VACUUM
CLEANER Ad7 006

ELECTRIC OVEN
AD 6003

COFEE MAKER AD 4452

COFFE GRINDER AD 443

FAN HEATER AD 77

WWW.ADLEREUROPE.EU